

CABECERA

YACIMIENTO: Catedral de Santa María de Regla (León, León)
MUNICIPIO: León
PROVINCIA: León
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 5477
N. INV: Catedral de Santa María de Regla (León, León)
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA:
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 7
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(Crux) Hic requie[sc]it f/amulus Dei do(m)pn(us) / Michael Dominici, / archidiacon(us) de Tri[a]/caste[lla]
 in ecclesia / ista. Obiit Era M CCC L / XXIII annos

Texto dado por Martín López (2012, nº 68).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí descansa el siervo de Dios don Miguel Dominici, arcediano de Triacastella, en esta Iglesia. Murió el año mil trescientos treinta y cinco.

Traducción dada por Martín López (2012, nº 68).

COMENTARIO:

Epitaphium sepulcrale de Miguel Dominici, arcediano de Triacastela, de la catedral de León. Martín López (2012, nº 68).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Martín López (2012, nº 68).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Lápida.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica mayúscula.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 18 de diciembre de 1335, siglo XIV.

CRIT. DAT.: Textuales.

CONTEXTO HALLAZGO: Catedral de Santa María de Regla (León, León), claustro, panda norte, arcada 16, lápida.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5477; Martín López, María Encarnación (2012) Las inscripciones de la Catedral de León (ss. IX-XX), León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, nº 68. Franco Mata, Á. (1976) Escultura gótica en León, León, p. 514. Gómez Moreno, Manuel (1925) Catálogo Monumental de España. Provincia de León, Madrid, pp. 251 y 288. de los Ríos, Demetrio (1895 [ed. facsímil de 1989]) La catedral de León, León, vol. I, p. 133. Quadrado, José María (1855) Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León, Madrid, p. 94.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES